

نقط برای احیا است

ان یا باب الله الاعظم عليك من التحيات  
اطيبها وازكيها

از لوح منبع مبارک منون نوروز ۱۰۸

# اخبار امری

(نشریه محفل روحانی ملی بهائیان ایران)

شماره چهارم  
(۴)

شهرالكلمات - شهرالكمال

۱۰۸

فهرست مدل درجات : صفحه

۱ - قسمت آثار مبارکه

۲ - تشرفات مبارکه

۳ - هدایتیاق الہی

۴ - ابلاغ محفل ملی

۵ - مهاجرت با فریقا

۶ - قسمت جوانان

۷ - اخبارخان ایران

۸ - منصاعین الى الله

۹ - مطالب متعدد

\* \*

\*

## قسمت آثار مبارکه

- اول - منتخبات از بیانات مقدسه مبارکه حضرت بهاء الله جمل اسمه الاعلى که بوسیله چناب فاضل یزدی عليه بهاء الله گذجین شده است :
- ۱ - ای اهل خالق مه باویکد، ارید و برک یکشاخسار
  - ۲ - ای دوستان سراپرده یکانگی بلند شد پشم یکانگان یکدیگر را بینید
  - ۳ - امروز روز خدمت و تصریت امراست خود را افضل این ایام و نفحات آن محرم ننمایید پکمال حکمت و استقامت و رفق و مدارا ناس را متذکر ارید .
  - ۴ - ای مردمان درسایه داد و راستی راه روید و در سراپرده یکنانی درآید
  - ۵ - ای احبابی المیں اول انسانیت انصاف است و جمیع امور منوط باو
  - ۶ - ای پسران خاک از تاریکی یکانگی بروشند خورشید یکانگ روی نمایید
  - ۷ - ای دوست درخت نفڑاراخوشترازاین برگ نه و دریای آگاهی را دلکشتر از این کوه رئیسه و نخواهد بود
  - ۸ - ای پسران داش پشم سراپلک با آن نازکی از جهان و آنچه در دوست بن بھرہ نماید دیگر سرده آز اگر یوچشم دل فرود آید چه خواهد نمود
  - ۹ - ای مردمان ناریکی آز ورشک روشناشی جان را بپوشاند چونانکه ابر روشناش آفتاب را
  - ۱۰ - امروز تبلیغ اکلیل اعمال است
  - ۱۱ - احباب الشیاء عندی الا نصاف لاقریب عنہ ان تکن الى راغبنا
  - ۱۲ - امروز استعمال بحرف و صنایع از میادت محسوب پوکل لازم بلکه واجب است که پشنل و عملی مشغول باشد کسالت و قعود و انزوا و بیکاری و تنبیل لدی الحق محبوب نبوده و نیست
  - ۱۳ - از سجين و هم خان شو بعلیین یقین گذر نما
  - ۱۴ - از نفس و هموی بگذر و بھرای قد من لقا طیران نما
  - ۱۵ - ان الا قول لا يقيم مقام الاعمال
  - ۱۶ - ان فی اعراض الملوك و قیام الملعوك لایات للمنتسمین ان فی تبلیغ الله امره فی السجن لایات للمنفرین
  - ۱۷ - انسان نباید جمیع همت را در خیال خود مصروف دارد باید در تمثیت امروز یکدیگر کمال سعیس توجه نمایند این است حکم محکم مالک ام که از قلم قدم بجاري شده .
  - ۱۸ - اصل دنیا غفلت از کرم است و حب اعدای من
  - ۱۹ - الق نفسك ثم اقبل بقلبك الى الافق الذي به انارت وجه المخلصين
  - ۲۰ - ان الذين سافروا و ما جروا الى الله اولئك لهم اجر هظيم
  - ۲۱ - از خلق چشم بردارنا و جه دوست را بعد از فنا، اشیاء ملاحظه نمائی
  - ۲۲ - ازانصاف در هیچ مقام لگد رید

- ۱۳- ای صاحب بصر نادیده مگو ونا رسیده گواهی مده
- ۱۴- انتشار لفسانی بگار تا بسرا دق قدس ووغا قدم گداری
- ۱۵- الصاف را سراج راه نما نادر ظلت نمائی و توکل بحق راشعار خود ساز نما زعایت او بر همه نهان
- ۱۶- از نفس و هوی بمیر نماز عشق حیات باقی یا بین
- ۱۷- اهل شره شجه القطاع صبر بوده وهست طوبی لمن فازیه و هرف مقابه
- ۱۸- ای خلیل نام علیل مشاهده میشوند لا یسرفون من یشفی غلتم و یروی غلتم
- ۱۹- ایا نوصیتم بالامانة والعدل والنونا ویما یظہریه امرالله رب العالمین
- ۲۰- ارض چن لایق انبات نه وسمع شرك لایق اصحابی کلمه توحیده
- ۲۱- ارض را بسلجید وتخم حکمت روایته گذارید
- ۲۲- اگر نفس در ظاهر صاحب بیان نباشد میین را مانت نماید حیف است الیم عبار از خدمت محروم شوند
- ۲۳- ان کان هذ الامر حق من عند الله لن يقدر احدان يمنعه وان لم يكن من عنده يكفيه علماء کم والذين واجبوا هواتهم وكثروا من المعرضين
- ۲۴- انا نوصیک بتوحید الله وبالامانة التي جعلها الله ثروة لعباده وکنز الارقامه انه لهم المقدار القدر
- ۲۵- آنچه را نداخند نماید وتفییریزید لایق اعتنا نبوده ونیست
- ۲۶- ای اهل بهما بجهود اعمال واخلاق مخلوم رانصرت نماید
- ۲۷- اگر دوستان نزد خلق دلیلند نزد حق بسیار عزیز
- ۲۸- امری که الیم واجب ولائم است تبلیغ امرالله بوده وخواهد بود
- ۲۹- از جمیع دنیا بگذرید واز یکدره ازانعاز امرالله مکررید
- ۳۰- انا اخترنا الایم وجعلناه سجیة المقربین انه نوب یوافق النفوس من کل صغیر وکبیر طوسی
- ۳۱- ایالک ان تجالس مع الایم لن تجد منهم رائحة الحب من هذا المسك المرسل المشهود لهم لأنفسهم لانهم عمیاء فی الامر وصماً فی القول واولئک هم لا یسرون
- ۳۲- اگر قلوب صافیه یافتید وطلیق مشاهده نمودید لشالی الهن را ودیه گذارید ویقدر طلب طالب عطا نکید وایلا الصمت اولی
- ۳۳- امروز سخرب آنکه پو خدمت امر قیام نمایید چه که وقت بسیار عزیزا است ویم بسیار بزرگ و امر بسیار هفظیم
- ۳۴- امروز روز امتحان وریزیم ای اوقات اهز از کبریت احمر است ضایع نکید و با ظهار مسا
- یلیقی للایسان ویلیق له جهله نمایید
- ۳۵- آنچه یا شما ست تبلیغ امر است باقی امور لر تپه او و زود است که جمیع را اصلاح فرماید
- ۳۶- آنس پذکر الله ثم الش مساواه و کوک آیاه دو عرفان من یمطیق من عنده اولا ثم بما امرت به فسی
- الکتاب
- ۳۷- اولیای آن ارض باید پیشکمتم نمایند و حکمت اعمال واخلاق است که سبب وعلت تفسیر
- نام است

پنهانیت صراحت نهاد که تجاوز از آداب  
بهائی و مخالفت مبادی سامیه امریه راجع  
بنقدیس و شنیه و عفت و حضمت و افتخار در امور  
وابتنا ب ازیستیات اهل غرب و عادات مذمومه  
غیر مرضیه آنان تولید مناسد عظیمه در جامعه  
نمایند و وینیه بظایحه راضیجیف نمایند و از رویق  
پیلدازد بهائیان پایید همت دتریوح و اقتباس  
از حسنیات اهل غرب نمایند له نقلید سیقتیات  
آن انتیاز بهائیان حقیق دایینست لا غیر  
\*\*\*

\* \*  
چهارم - استخراج از تقویم مینه مبارک

مۆرخه ۱۹ دیسمبر سنه ۱۹۲۳ :  
پراز ران و خواهشان روختانی عالم بشتر  
مئننظراست و قلب حضرت عبد البهاء در ملکوت  
ابهی متنی و شائق که بهاتیان تعالیم حضرت  
بها<sup>الله</sup> را انجیز قول بعیز عمل رسائند ایسن  
چه فرمودت مبارکیست باید اقدام نمود و با  
معاشرت و مراده را باتمام ملل و نحل بازگرد  
ایام گوشه نشینی و سکوت و خمینی که شته باید  
از راویه خسول در آئیم و در میدان وسین قدم  
کذایم و معاشرت بعمل نهایت مقصود ایسن  
لیست که حکمت رافراموش نهایت و پرده دری  
نهایت وارد اعتدال خان گوییم و مخالفت  
اصول وقوایین ورسوم دولت و مت قیام کنیم  
حاشا که یاران الهی چنین نهایند بلکه مقصود  
ایست که باعمال و افعال ثبلین امر حضرت  
بها<sup>الله</sup> نهایت تبلیغ باعمال حکمت قبول ننماید  
و تقیید و تحدیدی ندادند کل ازوضیع و شریف،  
و قدیم و جدید و پیر و جوان قابلیت و توانائی  
بیمودن این سبیل را ناشئه ودارند پس هدری  
از برای احمدی نهایه

در سفرنامه مبارک جلد اول صفحه ۳ ویست  
این عبارت مسیطور :  
شب لاله هوتل بحضور مجلس رقص و  
نوا داشتند فرمودند "آنسگونه محافل و هواند  
سبب نساد اخلاق است"

سوم - استخراج از توقيع مtein مبارک مولای  
توانای حضرت ولی امرالله ارواحنا خداه که با فتح خار  
این مصحف صادر نکریده است قوله الاحلى :  
اما راجح يقضيه رفض و تقليل البسه نسما  
قرآن فرسوده اول وظيفه محفوظ ملن بهائیان  
ایران در این ایام که اخلاق در آن سامان  
بدون نموده و تقلید و عدم تقویت ولا مذہبی  
رواجح شدید یافته اینست که جمهوریه ایران  
را از قبل اینصبده کرара و مرارا در کمال ثبات کرد و

حاصل گردیده است ۰

امید و طیب از الطاف رب محبوب نیان است که  
این بحث همواره شامل حال یاران ستمدیده  
ایران باشد و قلب میتوپارک همیشه از مراضی  
وسرورشود بمعنه و عطا ۰

× ×

ترجمه تلگراف منیع مبارک مونخ ۲۰ جولای  
سنه ۱۹۵۰ با فتحار سومین کفرانس تبلیغ  
ازویانی واوین سریه ناپستانه که از ۲۵ الی  
۳۱ جولای سال ۱۹۵۰ در کنیه‌هاک عاصمه کشور  
دانمارک منعقد بوده است ۰

تحیات قلپی مرا پشوت گذاشتن سومین  
کفرانس تبلیغی ازویان منعقده ۰ در عاصمه  
دانمارک ابلاغ نمایید ۰ دراین حین که اولین  
اجتماع تاریخی نمایند کان جو اعم مختلف بهائی  
نیمکره شرق و غرب مقارن صدمین سال  
شهری است حضرت! علی در سرزمین اسلام دین اوی  
تشکیل میگردد قلب سرنا راز شکر و سیاس باستان  
مبشر شمید آئین نازیین الهی است

مرکز میثاق ازس سال قبل در یکی از احوال  
دعا میفرمایند که نقوص مقدسه شی پرای انتشار  
وترویج امر الله در اقطار شمالیه میتوث گردید ۰  
حال جای پس خوشوقتو است که آثار و علامت  
اولیه این دھاظا هرگز بوده است ۰ چه مناسب  
است دراین مقام پخاطر ازیر که حضرت بها! الله  
نیز در کتاب مستطاب اقدس دستور مخصوصی  
در اجرای امر صلوات نازل فرموده اند که مبشر  
استقرار امر الله در اقصی نقاط شمالیه و جنوبیه  
است ۰

قیام زیرانه چامعه بهائی امریک در  
اجاپت ندای اسلامی ببشر امر الله نازل در قسم  
الاسمه که اهل بلاد غرب را هرگز وطن و  
نصرت امر الله نهارت فرموده اند سبب سرور و  
جبور مفروهاست ۰

ولوایته با میں اسم موسم و موصوف و معروف  
و اکرنفس امی وجاهل و از تبلیغ بنطق و  
بیان قاصر و باعمال و سلوک و رفاقت علت انتیه و  
تذکر و اقبال یک نفس گردالله مرجع و محترم  
نم و هزیرزیرو بهتر از شخص است که سالمای  
سال به تبیه و تبلیغ لفظی پرداخته و شهرت و  
ادمیت یافته ولن مشرب و اخلاقش مباین و مخالف  
کلام و قول او حسنات آن نفس ها پیش قلب نفوسيرا  
بنوایمان کاملاً اتمام نور خواهد ساخت ولئن  
سیثیات این شخص بالآخره سبب شود که تمام  
مراهچش فراموش گردد بلکه بالعكس نتیجه بخشد  
و توجه و ایمان مبدل بیا من و سست و بیدیل شود  
میل و رض بلکه امرشدید حضرت عبدالبهاء در  
ایشت که بهائیان در جمیع امور حقیقی در جزئیات  
و معاملات یومیه و روابط افراد پایکدیگر بحسب  
 تعالیم الهی رفتار نمایند ۰

### تلغرافات مبارکه

صورت تلگراف منیع مبارک مونخ ۲۰ جولای  
سنه ۱۹۵۱ که با فتحار جناب ورق امین حقوق  
الله علیه بیا! الله الا بهن صادر شده و فی الحقیق  
بیان مبارک راجح بضمیر این کشور مقد من ایران  
است ۰

LOVING APPRECIATION

SHOGHI

مذهبون بیان مبارک بفارس چنین است:  
”صمیمانه تقدير میکنم

شوقي“

حد آستان قدس الله را لائق و سزاکه  
اقدامات و عملیات و جانشایی و فداکاری یاران  
حضرت رحمن مورد تقدير و تحسین مولای هزیرز  
ارواحت القدرته الفداء واقع و رضای مبارک

20 July 1950

MESSAGE FROM THE GUARDIAN

To the Third European Teaching Conference and  
the first European Summer School  
Copenhagen, Denmark  
July 25 - 31, 1950

Extend heartfelt greetings to the attendants at the third European Teaching Conference convened in the capital city of Denmark. My heart is uplifted in thanksgiving to the Martyr Propher of our beloved Faith on the occasion of the first historic assemblage on Scandinavian soil, on the morrow of the centenary of His supreme sacrifice, representing diverse Baha'i communities of the eastern and western hemispheres. I joyfully acknowledge the first evidences of the answer to the prayer of the Center of the Covenant voiced in His Tablet over thirty years ago, supplicating that holy souls be raised up to promulgate the Faith in northern lands. I recall with feelings of profound emotion Baha'u'llah's own anticipation of the establishment of His Cause in lands of the extreme north and south through provision in His Most Holy Book of the specific ruling related to the ordinance of obligatory prayers. I am highly gratified to witness the far-reaching effect of the magnificent response by the American Baha'i community to the memorable summons issued by the Herald of the Faith in His Qayyem'l-Asma, calling the peoples of the west to forsake their homes to assure the triumph of God's Cause. I welcome expansion in scope of the annual Conference through inauguration of the Summer School designed to prolong the sessions of the Conference, to stimulate the spirit of Baha'i fellowship, to deepen understanding of the fundamental spiritual and administrative principles of the Faith, to fix the pattern of future independant national Summer Schools in the ten European goal countries. I appeal to the assembled representatives of the goal countries and through them to the entire body of believers in the respective homelands to rededicate themselves to the urgent tasks ahead in the course of the three coming years falling between the historic centenaries of the Bab's martyrdom and the birth of Baha'u'llah's prophetic mission. Mindful of the struggles, sufferings and sacrifices of the heroes, saints, and martyrs of the Faith in the opening phase of the Apostolic Age of the Baha'i Dispensation; fully aware of the circumstances attending the launching of the transatlantic project amidst the confusion and prostration afflicting the war-torn continent; heartened by the signal initial success achieved in the years immediately succeeding the inauguration of the project, let them, undaunted by the perils of the progressively deteriorating international situation, pursue relentlessly their allotted tasks through rapid increase in membership, effective promotion of the recently initiated extension work, consolidation of all administrative agencies, energetic dissemination of Baha'i literature, closer collaboration with sister communities in the European continent, greater awareness of their inescapable responsibilities, deeper understanding of the verities of Baha'u'llah's Revelation, of His Covenant, World Order, and above all, through constant daily effort aiming at the enrichment of the spiritual life of the individual, constituting the sole foundation whereon the stability of the structure of every administrative edifice must depend.

Shoghi

Haifa, July 20, 1950

همت در ترقی و تعالیٰ حیات روحانی خود  
بکوشید چه حیات روحانی یگانه اساس است  
که بنیان هرم مؤسسه<sup>۱</sup> اداری برآن استوار است  
شوقی<sup>۲</sup>

\* \* \*

### عهد و میثاق الہی

مولای توانا حضرت ولی امرالله احوالنا  
قداء نظری حکم بالغه مقننه الہیه دروقت  
حاضر مسافرت به ایان ایران را زیر و جوان  
پامریکا و فلسطین اکیدا و شدیدا منع فرموده  
اند واين محفل کراوا مرارا کتبها وتلفانیا این  
دستور مبارک را پراکنده ابلاغ وازم حافظ  
مقدسه روحانیه و منشیان جمعیتیهای پهائیں  
نقاض نموده که دوستان راستان رحمانی را  
با جرای این امر مطاع مقدس دعوت و دلالت  
کنند<sup>۳</sup>.

محدوی از نفوس سست عنصر که موفق به  
نتیجہ این امر مبارک نشده و رضای خود را بسر  
رضای حق ترجیح داده و منافع شخصیه را بر  
مصالح امریه مقدم دانسته و عاقبت بخسiran  
عظیم ترقیار کشته اند در مقابل اراده الہی  
چنین اعتراض کرده و میکنند که آیا میتوان نفس  
را فقط برای سفر از کشوری بکشور دیگر مطرود  
ساخت و صرف بجهت مسا فرت پامریکا وسا  
فلسطین شخص را زد اثره ایمان بیرون نمود؟  
و حال آنکه مقصود اصلی درین مقام اطاعت  
صرفه از پراکنده امرالله و اقیان کامل ازا و امر صادر  
از ساحت مقدس واجرای الواح و صایای مبارکه  
حضرت عهد الہی<sup>۴</sup> احوالنا رسمه الاطهر فدا  
و توجه به صور منعایه این الواح مقدس  
علیاست و حرکت از جملکنی ہم ملکتی و مسافت از نقداء<sup>۵</sup>

افتتاح مدرسه نابستانی که شب اتساع داده  
فعالیت کفرانس و امنیت اداره آن است موجب  
کمال مسیر است زیرا باینوسیله روح وحدت  
ویگانگی تقویت و تحکیم گشته و برعلومات و  
اطلاعات نفوس نسبت با صول و مبادی روحانی و  
اداری اساس امرالله خواهد انزواز و نمونه  
بارزی برای مدارس نابستانی آینده در ده  
کشور اروپائی که جزو نقشه است خواهد گردید  
ازینا یندگان کشورهای جزء نقشه که در آن  
انجمان مجتمع گشته اند و بوسیله ایشان از کلیه  
احبای آن کشورهای اسلامی که در طی سه  
سال فاصله بین صدمین سال شهادت حضرت  
اولی واظہا امر خلق حضرت بها<sup>۶</sup> الله بار  
دیگرهم خود را مصروف الجام مشروقات مهم و  
ضروری آینده نمایند و از خامت اوضاع بین  
العلن که دانمار و یونان است نهرا سند و پا  
توجه به «جهودات و مصائب و فداء کاریم<sup>۷</sup>»  
دلیران و نفوس مقدسه و شهدای امرالله در آغاز  
عد رسولی در پیش ایشان و با طلاق کامل از طرز و  
کیفیت اجرای نقنه تبلیغی ارویا که در بھجو  
گرفتاریها و در ماندگیهای ارویا آسیب دیده  
از جنک آغاز کردید و مستظم بمعنیت بی نظیری  
که در سین اولیه اجرای نقنه نصیحت<sup>۸</sup> ایشان  
گشت باعزم راسخ و خلل ناپذیر و ظائف  
محوله خوش را تحقیب نمایند<sup>۹</sup> اجرای این  
وظائف مستلزم آن است که عده احبا بسرفت  
ازد یاد یاد و اقدامات جدیده پیشرفت حاصل  
کنند و مو<sup>۱۰</sup> مسیمات اداری تحریم گردید و در نشر آثار  
امری انتظام بعمل آید و برعماضی و هستکاری با  
جامعه های بھائی در سراسر قاره ارویا انزواز  
گرد و افراد احبا<sup>۱۱</sup> بیش از بیش متوجه وظایف و  
مستولیتیهای خوبیه خواه گردند و در حقائق  
مولده<sup>۱۲</sup> دارا مرحضرت بها<sup>۱۳</sup> الله و میثاق و لظیم  
بدیعش تعمق و تذکر نمایند و بالخصوص بنهایت

آلام و محن شد و در عراق نیز آفاق معرض کسوف  
از اهل نفاق بود و عاقبت سرگون بعد اینه کبیره  
گشت - و از آن شهر بارض سونقی گردید و از خطه  
بلغاره رئایت مظلومیت بسجن اعظم ارسلان  
گشت آن مظلوم آفاق روحی لاحبائه الفدا چهار  
مرتبه از شهری بشهری سوگون گردید نا دراین  
زندان بحبس موبد استقرار یافت و در سجن  
فاتلان و سارقان و قطاع طريق مسجون و مظلوم  
گردید ۰ ۰ ۰ حصن متین امرالله باطاعت  
من هو ولی امرالله محفوظ و مصون مائے ۰  
اعضای بیت عدل و جمیع افغان و افغان  
و ایادی امرالله باید کمال اطاعت و تمکین  
و انتیاب و توجه خضوع و خشوع را بولی امرالله  
دانسته باشد ۰ اگرچنانچه نفس مخالفت  
نمود مخالفت پحق کرده و سبب تشییت -

امرالله شود و علت تقویق کلمة الله گردد ۰  
ومظہری از مظاہر مرکزی قضی شود ۰  
زنهار زهار مثل بعد از صعود نشود که مرکز  
نقض این واستکبار کرد - ولی بهائه توحید  
جعلی نمود و خود رامحروم و نفوس را مشوش و  
سموم نمود ۰

البته هر سخن اراده فساد و تفرق نماید  
صراحة نمیگوید که فرض دارم لاید بوسائلی  
چند و بهائه چون زر مخصوص تشییع نماید و  
سبب تفرقی جمع اهل بهائگوید ۰ مقصود این  
است که ایادی امرالله باید بیداری شنید  
بعض اینکه نفس بنای اعتراض و مخالفت بسا  
ولی امرالله کذا است نورا آشخاص را اخراج از  
جمع اهل بهائی شد و این بهائه شی ازاو -  
قبول نهایت چه پسیارکه باطل محضر  
 بصورت خوب راید تا القای شهبات کند ۰ ۰ ۰

ای یاران مهربان پحد از مفقودی ایل مظلوم  
باید افغان و افغان سدره مبارکه وایادی  
امرالله و احبابی جمال بپسی و توجه بفرغ دو

بنقطه دیگر موضوع بحث نبوده و نیست بموجب  
تصوص قاطعه الهیه هرگز از اطاعت ولی مقدس  
امرالله در هر شائن از شتون و در هر مردمی از  
موارد سریازند و سازاختلاف بنوازد و خود را ایش  
آغاز کند باید فوراً راجح اهل بهاء خروج شود و  
ابدا بهائه تی ازو قبول نکرد و خواه این نمره و  
عدم انقياد منوط بحرکت و مسافت باشد یا منوط  
بتوقف راقامت خواه راجح با مر جزئی باشد و  
خواه متوجه پرسائل کلی خلاصه هرگز به مر  
عنوان بخواهد در را امر صادره از ساحت مقدس  
لم و بیم و چون و پر ایم و قصد اخلال در جامعه  
کند و نیکر نفاق و شناق اتفاق مجاوزش طرد از  
جامعه و سزا شو انفعال از شجره الهیه است و  
الاماکن احصار ما ضیه عهد و میثاق حضرت رب  
البریه دستخوش افراض میته نقوس مفسد گردید  
وموجبات شرفه و شئت پیروان امر حضرت رب  
البریه غرام آید و شریعة الله محوونا بود شود ۰  
در الواح مبارکه و صایای حضرت عبد البهای  
که متم کتاب مستطلا ب اقدس است این بیانات  
مؤذنه مصريح نازل قوله الاحلى :

"۰ ۰ ۰ ای احبابی الهی اعظم امور محافظه  
دین الله است و صیانت شریعة الله و حمایت  
امرالله و خدمت نملة الله ۰ دراین سیل هزاران  
نفس خون مطهر را سبیل نمودند و جان عنیز را  
قد گردند و قدر کسان بقریانکه شناختند و علم  
دین الله افراشتند و بخون خوش آیات توحید  
نگاشتند - سینه مبارک حضرت اهلی روحی له  
الفدا ۰ هدف هزار تیریلا شد - و قد مبارک  
جمال ایهی روحی لاحبائه الفدا ۰ از هر چوب  
در مازندران زخم و مجرم گردید - و گسره ن  
مقدر سریای مبارک در زندان طهران اسیر گردید  
و زنجیر گشت و حدت پنجاه سال در هر ساعت بسلا  
و آفتش رسیده و ابتلا و مصیبی نخ داد - از جمله  
بعد از صدمات شدیده ازوطن آواره و مبتلای

عهد ویمان الہی محروس ويقول شاعر :

رخنه بپولان سخت من نتواند  
جامه بشمینه است آنکه خورد سوس

× ×

### ابلاغ محفوظ ملی

۱- از محافل مقدسه روحانیه محلی  
شیدالله ارکانها متمن است جواب مرقومات  
متعدد المال اینمحفل را که پسرحدیل :

الف - نمره ۴۸۳۵/۷۱۲ مون ۲۹/۷/۱  
ب - نمره ۴۸۳۸/۱۵ مون ۲۹/۷/۱  
ج - نمره ۶۰۱۲/۱۹ مون ۲۹/۸/۱۹  
د - نمره ۲۰۸۸/۲۶ مون ۲۹/۹/۹  
ه - نمره ۲۰۸۷/۲۵ مون ۲۹/۹/۹  
و - نمره ۰۰۲۱/۳۵ مون ۲۹/۷/۱۳  
ز - نمره ۰۰۰۲/۳۲ مون ۳۰/۱/۲۸

صادره از مردم و مرکز رسول فرمایند .

۲- از محافل مقدسه روحانیه مرکز قسمتی ای  
امیریه متمن است جواب مکنوب متعدد المال نمره  
۸۳۸۰ اینمحفل مون ۲۹/۱۰/۱۸ را صادر  
وارسال فرمایند .

× ×

### مهاجرت با فریقا

ارل - شرحیکه از طرف لجه مل مهاجرت  
با فریقا بقلم جذاب ذکرالله خادم علیه بهما اللہ  
مرقم تردیده است :  
البته پس از زیارت نظرافات متعیه مقدسه  
و بیانات متعالیه مولای محبوب ارواحنا عنایات  
القداء در لوح مبارک اخیراً جهای عزیز راما الرحمن

سدره که از دو شجره مقدسه مبارکه انبات شده  
و زاقتران دو نوع دو حرمائیه بوجود آمده  
پھن (شوق اندی) نمایند زیرا آیت الله و  
قصص ممتاز و ولی امرالله و مرجع جمیع افغان و  
افغان وايادی امرالله و احباب الله و میمین آیات  
الله و عن بعد بکرا بعد بکر پھن در رساله  
او و فرع مقه من و ولی امرالله رسیت عدل  
ضیوه که با تفاوت عهم تاسیس و تشکیل شود در  
تحت حفظ وصیانت جمال ابھیں و حراسه و قصمت  
فائق از حضرت اعلی روحی لهما الفداء است  
آنچه قرار داشت من عند الله است من خالقه  
و شالفهم فقد خالق الله ومن عصاه ف قد عصی  
الله ومن عارضه فقد عارض الله ومن نازعه  
فقد نازع الله ومن جادله فقد جادل الله و  
من جحده فقد جحد الله ومن انکره فقد  
انثرالله ومن انحاز و افتراق و اعتزل عنه فقد  
اعتزل و ابتئب و ابتعد عن الله - علیه غضب  
الله عليه قهرالله و علیه نعمۃ الله . . . . .

\* \* \*

بدیهی است با وجود چنین تصویص موکده  
تصویص هر کس از اطاعت صرفه بحثه مسولاً  
توانا حضرت ولی امرالله ارواحنا لقدرته  
القداء سریچن نماید باید از جمیع اهل بهما  
اشراج شود و عهم تابتین و راسخین بروحه و  
میثاق حضرت رب العالمین باید ازان شخص  
مانند جدام و طاهون احتراز و احتیاط نمایند  
ناممدادین و ناقصین بالحس والعيان مشاهده  
کنند که درین دور مبارک حرف نفع ازاول انبات  
برداشته شده و مغلولین و مکثین جز خسaran و  
ویال درد نیطا و اخترت نصیبین نداشته و متألقین  
ومبطلین بحسب ظاهر نیز از اقدامات  
مفیدت انگیز خوش طوف نبسته اند زیرا  
هیئت امرالله درین دور مبارک بدمع میشاق  
محفوظ است و حصن حصین شریعة الله بجنود

ملیه که در تاریخ امر بی سابقه است بیان فرموده اند . یاران عزیز یقیناً از زیارت تلفرافات مقدسه متعالیه با اهمیت این نقشه بین المللی بی پرسیده و از گوشه وکارندهای جانفزای مولای محبوب را لبیک میتوسلد و این مشروع مقدس بهمراه نقوص زکیه تن که باراده الہ از برای چشمین خدمت مخصوص گشته و میتوارد تدبیر با سرع وقت انجام و اتمام خواهد یافت . محفوظ مقدس روحانی ملیس بهائیان ایران نظری اهمیت موضوع در تحقیب مساهن جمیله سا بقه خویش اخیراً لجهنه تن مخصوص جمیعت همیعت با فرقان تشکیل فرموده صندوق مخصوصی هم برای تقدیم تبرفات بایسن منظور ناسیس گشته است . اطلاعات مفیده و راهنمایی های لازم نیز در محفظه از محفوظ مقدسه ملی روحانی ملی اندلسستان ولجهنه مجلله مهاجرت آنسامان و سایر نقاط در افریقا بهمراه مستقر لجهنه ملی مهاجرت با فرقان حوصل میشود و آن لجهنه هرگونه مساهن جمیعت تسهیل مسافرت و هجرت و اقامت یاران حقن المقدور معمول میدارند و امید است بالدعیه طیبه د وستان عزیز یوسف فیوم دراین سبیل پحد مت و موقیت پیشتری نسبت بهمابین نازین نائل نردند . یاران عزیز الہ که دا وطلب هرگونه قیامی دراین مشروع خطیر یا شد ممکن است بلجهنه مزبوره مراجمه نمایند .

از برای مزید مزبور یاران ترجمه قسمتی از مرقومه تن را که اخیراً از برادر عزیز روحانی جناب جلال نججوانی ادام اللہ تائید آن را میکنیں بعنوان ضورابط لجهنه رسیده و حاوی اطلاعات و مسارات است در حق میدارد و اضافه مینماید که این خادم برازنه امرالله پحمد لله والمنه گوی سبقت را دراین سبیل در تاریخ آئین نازین ریوده و بسایرین نائل گشته که مأفعو آن منصور نیست زیرا در تلفرافات مبارکه که با فتخار احبابی

مال محتظه فرموده اند که نقشه هجرت با فرقا که اجرای آن بصرف فعل و عنایت به حامیان دلیر امثای برازنه محفوظ مقدس روحانی ملیس بهائیان جزائر بریتانیا محل گشته و محافل مقدسه ملیه امریکا و مصر و ایران و اخیراً اند وستان را نیز در دنیمکره و در سه قاره عالم ما "مورتوحید مساعی و مشارکت فرموده اند ناجه انددازه در تاریخ امرالله حائز اهمیت فوق العاده میباشد این مشروع عظیم ناسیبایم نجات و نورانیست و فلان در قاره افریق برای شعوب و قبائلی است که ناخال از فیوضات این امر عظیم محروم مانده و در الملت و تاریکی باقی مانده اند . مولای بن همنای اهل بہا حضرت ولی امرالله ارجواح المبتدا قین للقاء الفداء" باراده مطلعه و عزود متفقیه حضرت مولی الوری ارواحنا رمسه الاطهر قدار اجامه عمل یونانیه و مشناقان و لدادگان خویش صلای اجابت نوایای مقدسه حضرت عبدالمبہا" رازده اند ناقوس مقدسه زکیه تن که همیاره جان و دل برکت نهاده و چشم برجک و گوش بفرمان داشته اند از سر جان دعوت مبارک رالبیان، کفته بفتح اقالیم مذکوره در بیانات و تلفرافات ملیحه مقدسه گوی سبقت را در تاریخ پانصد هزار ساله آئین نازین برا بایند و بایسن شرف و مقتبیت عظمی فائز گردند . حاجت به نذ ناریست که اهمیت این مشروع و مقام هجرت با فرقا بحدی در بیانات مبارکه متعالی وارجمند بیان شده که مولای محبوب آنرا در عرض مشروع مقدس انتقام بنای مبارک مقام اعلی که اعظم و اشرف وابهی مشروقات بهائی است قرارداده اند و مواره تائیدات مبارکه دراین دو موضع ایسا حامت قدس شرف صد و زیبا بد پذیری که این دو مشروع را مقارن با تائید میکنیں شورای بین المللی بهائی و اولین مرحله را گاز هفتاری و تشریک مساهن واستحکام روابط بین محافل روحانیه

اطهر چند راز آقای نخجوانی و سایرین کم  
مهاجر نموده اند مسرو رواضی هستند خوش  
بحالشان که مولای ما اینطور از آنها راضی  
هستند

چنانچه ملاحظه میشود جطاب بخلاف نخجوانی  
اولین مهاجری است که با جزوی نقش موفق  
گشته و این افتخار ابدی را تحصیل نموده اند از  
لغوس مذکوره در نامه شان عائله محترم و نسور  
چشم ان لرجمند شان بمحیت احوال زوجه ایشان  
جوان نوزانی جناب فرهنگ خان تعیین نیز  
متضاد عالی الله ونا شریعتات الله جناب دیپیر  
موید علیه رضوان الله چندی است از طریق مصر  
با تصور عزیمت نموده اند و محفوظ مقدس روحانی  
ملی مصر و احبابی عزیز قاهره بنها یافت تجلیل  
این قافله روحانی را استقبال ویدرقه فرموده و  
هلاوه بریندیرانیهای شایان آتشحفل مقدس من ده  
عائله محترم درده بیم متواتی داوطلب  
پذیرانی و انجام خدمات ایشان گشته جناب  
بنانی و عائله محترم شان و همچنین جناب  
علی الله نخجوانی و قرینه محترم و نور پیش  
عزیز شان نیاز از طریق لندن و زیوردم از مصر  
که شه بعقرد جرت وارد شده اند و همچنین  
هده تی داوطلب هجرت و مشغول تهیه وسائل  
جهت حرکت میباشد که در موقع خویشی ساران  
عزیز مسیو خواهد گشت بقرار مرقومه محفوظ  
مقدس روحانی ملی بهائیان جزائر بریتانیا  
جناب نوماس هنس فرد نیز در تاریخ نهم جولای  
مازن آنخطه هستند و جناب حسن وایزا بل صبری  
درا وایل سپتمبر عزیمت خواهند فرمود . بنابر  
فیلیپ هیلزورت هضو سابق محفوظ مقدس من  
روحانی ملی انگلستان نیاز از طرف آتشحفل  
مقدس درائی طریق و هجرت خود با فرقا  
با محفوظ مقدس روحانی ملی مصر مشهور است و  
مذاکرات لازمه خواهند نمود .

امریک نازل دشنه و بیانات شفاهی مبارک تلویحا  
و تصریحا مولای محظوظ قیام این پنده شیدا تن  
راستونه ناگهانکه در اگذار این مشروع مقدوس من  
موقیت نفعه را باورود اولین مهاجر بهائی به  
نائگلیکا وطن وندارک و میله هجرت بساحل  
طلا و بوگاندایا فرموده اند و چناب دکتر  
لطفالله حکیم علیه بہا<sup>۱</sup> الله نیزد مرقومه تیکه  
په منشی محنم محفوظ مقدس روحانی ملی بهائیان  
ایران مرقم داشته اند سرور خاطر مبارک را باین  
مضمون ذکر نموده اند : "نظربمارک این ایام  
خیلی بطرف قاره افریقا است احبابی بریتانیا  
خوب موفق میباشد در نقشه دو ساله برای افریقا  
البته احبابی ایران و مصر و امریک خوب مساعدت  
نموده و مینمایند تا اخیرا در هفده مملکت از  
مالک قاره افریقا احبابی موجودند دو سه روز قبل  
هیکل اطهر عنایة احبابی مصروف اتلکارا مامتذکر شدند  
که مهاجرین بد و مملکت دیگر را فرقا اعزام دارند  
دیشب گذشته هم سرمیزشام تلغراف مبارک  
با فتح از محفوظ مقدس ایران را باین هدف هنایت  
فرمودند که سوا د پودانم که تاج افتخار بر مسر  
احبابی ایران است که پسنه مملکت دیگر مهاجرین  
ادم دارند محلهم است چقدر مسروشدم البته  
تلغراف مبارک بشمار سیده است من هم در جوف  
سواده رک و تلغراف را میفرستم که ملاحظه نمایید  
چند روزیش هم هریضه تی از شارلت اسپار از -  
لیزمن پایتخت پرنسپال بساحت اقدس رسید  
چون راجع با فرقا بود قسمتی از آنرا نیز بر حسب  
امر واجازه مبارک در جوف میفرستم که از ظرف محفوظ  
مقدس روحانی ملی بگذرانید که ملاحظه بفرمایند  
چگونه امر مبارک اشتعالی در احبابا ایجاد نموده و  
چگونه فرد برای احبابی اهالی افریقا از هر  
جهت میکوشند یقین است که احبابی ایران همان  
طور که همیشه در راه امر مبارک جانشان بوده اند  
اقدام سریع و فوری خواهند نمود لمیدانید هیکل

ازفضل و عنایات مولای محیوب امید و اریم  
الطف خویشرا از ن جمیع محترم و سایر  
مهابین هنریز دریخ ندارد و همه چا پشت و  
بناهشان باشد  
آن سفرکرد که صدقافله دل همه اوست  
هر کجا هست خدا ایا بسلامت دارش  
ترجمه مرقومه بنای جلال نجفیان :

۱۹۵۱ م ۲۴

برادر عزیزم  
تلفراف محبت آمیزان در هیدر رضوان زیارت  
گردید و همه چنین دو مرقومه پژاوهش ووفا از آن  
برادر عزیز رسید پیشها یافت ازا ظهار اطهان و  
ارسال تقویم منون شدم باور کنید وقتی مشاهده  
مینمایم که از جامعه بهاییان عزیز ایران اقلایك  
رن پاک جلال ناقابل رافراموش ننموده است  
قلب و روانم با هنر از میاید و شکر الطاف و عنایات  
جمال مبارک را پیچای میایم که آن برادر عزیز را  
بتشویق اینحیث برازیگخته چرا پیشتر با من  
مکانیه نمایید و سنتور نمیدهید اطلاعات و  
اخبار پیشتری ازین قسمت عالم برایتان بنگام  
سیار آرزومند مصله رخد متن نسبت بشما ولجه  
مجله نان واقع گردیم تصور نفرمایید مقصود از  
عرض این سطور تنقید و با خرد کیری است  
میدام مشغول هستید ولی در هر حال نهاید  
برادر مخلصان را که مشتاق زیارت مرقومات  
عزیزان است و آرزو دارم مسخوات آللجه  
محترم را در سبیل پیشرفته و ظائف مقدسانه  
الجام دهد فراموشی نمایید ۰  
معصوم از عرض مطابق فوق آلسنه با استحضار  
آن نویس محترم پرسانم که این بعد بدل وجان  
حاضر و آماده اجابت هر نوع اوامر آللجه میباشم  
و در قبال مشروع عظیم نقشه مهابجرت افریقا و  
اوامر مقدسه مئیعه مولای محیوب حضرت ولیس

ام رالله ارواحنا لعنایاته الفداء مخصوصا  
تلفرافات مطاعمه مبارکه اخیر احساس مینمایم  
بلید قدری بیشتر فعالیت پیش از هم و امور را به  
جريان عادی خود نگذاریم حال وقت سعی و  
کوشش و ثبات و همت است و مساعی جمیله با هدف  
و انظم مخصوص پایید در سبیل پیشرفته این منظور  
مقدس مصروف گردید ۰ محفل مقدس روحانیت  
ملی جزایر برباط ایانقه و هدف خویشرا با کمال  
سعی و همت تحقیق میفرمایند و هیچ پستی نیست  
که یا آن محفل مقدس وبالجهه مجله افریقا از -  
انگلستان مرا پاراقائم خوش سرافراز ننمایند  
آن نفویس زیبه مستمرا در هریست مراجعت  
خویشرا باین عین عیله مرقوم میدارند و نظریات و  
کمک و راهنمائی پنده را مستقسرا مینمایند وایسن  
عبد هم هر قدر مقدور باشد مستول آللجه محترم  
را اجابت مینمایم ۰ از جمله اخبار مسره تی که  
بعرض آن لجهه مجله میرساند آنکه این عذر  
موفق گردید برای چنان حسن صپری شغلی  
در دارالسلام تهیه نماید و امید است بزرگی  
ایشان و قرینه شان با فرقای شرق وارد شوئد  
بانچار توانی که مذاکره شده قرار است خدمت  
ایشان داده شده است و آن مؤسسه ضمانت  
لاتزمه را نسبت باقامت ایشان نموده و همچنین  
تحصیل ویزای اقامت را فده دار گردید ۰  
راجح بجناب فیلیپ هینزروت لیز بصفحه  
مقدس روحانی ملی انگلستان پیشنهاد اتی  
تقدیم گردید که پیروی قانون ایشان مینتوانند پس  
از زور و باین محل و بانکای اجازه تیکه درست  
دارند شغلی یاد را واشرد و لئن ویا در ادارات  
شخصی بدست آرئند و همچنین شغلی از سرا ی  
جناب هنس فوری که از اهالی آیل اف من  
انگلستان هستند در رشته مهندسی تهییمه  
گردیده و بدینظریق ایشان پهجرت با فرقه  
نائل خواهند شد ۰

آمد و تعداد ما از برای تشکیل محفل مقدس روحانی تکمیل خواهد شد فردیش خان اخشو-  
الزوجه نیز با هزینت و هجرت خوش باین صوب  
در این منظور مقدس روحانی که نسائیم -  
اولین محفل روحانی در دارالسلام است سهیم  
خواهند بود پایتیزه ملاحظه میفرمایید که حق  
جل جلاله و ولی امر نازنینش، ائمه راه را از برای  
وصول بهدف بازیفرمایند و شاهراه موفقیت بسر  
وجه مافتن میشود فقط ایمان و کمی همت از  
طرف ما لازم است باقی راصاحب امنیفضل همیم  
فرام میفرماید و مصدق ادالله شیخ  
یقول کن فیکون پظاهر ظاهر در ریاب رئیسم  
پیسوسته مجسم میشود فقط از ماجرک لازم است  
و حل مشکلات ویرکت با اوست .

برا در عزیز یروافق دستورات شما راجع به  
 محلات و جرائدیه حاوی اطلاعات لازمه و مفیده  
نسبت پاقالم مذکور در تلفرافت اخیره مبارکه  
است تحقیق نعلوم و باست «هوائی بوسیله»  
هوشیش خان اخوالزوجه عزیز فورا سه مجموعه  
راهنماه حاوی همه گونه معلومات راجح باین  
اقالم است ارسال یکدید مقداری هم جزو های  
کوچک و همچنین نقشه کامل از افغانستان شرقی  
برای ارائه به دا و طلبین، مهاجرت ضمیمه شد  
امید و ام مفید واقع نولد جرائد محلی فعلا در  
دسترس نیست ولی سعن خواهم نمود در آنیه مقداری  
ارسال دارم معد لک یک جلد مجلد هم که حاوی  
بعض اطلاعات نسبت با وضع این نقاط است  
و نظری اجمالی به مدت مید هد نلوا ایغا د میگردد  
اما راجح بخود این عبد الحمد لله امور میکند  
و تمام سعن و توجه پلده مخطوف باست که  
اوقات بیشتر صرف خدمت امرشوده امور شخصی  
نهایت آمال و هدف اصلی آنسکه مهاجرین هر  
چه بیشتر باین اقطار وارد شوند و قیمه عائله  
بنانی و اخوی علی و فرهنگ و عائله این عبد وارد

ضماین بنده در نظره ام سخن مناسبی  
برای یک خانم پرستار انگلیس و یک عکاس بهائی  
در انگلیس آمده نمایم . اخیرا نویفات الهیه  
شامل شده و با یک از احبابی نازه تصدیق که از  
اهمی جنوب هند و سلطان است آشناش حاصل  
گردید این برا در عزیز دارالسلام در دو و نیم  
دولتی کارمیکند با ایشان موافقت حاصل شد و  
کتب امریه تسلیم گردید و تاحدی که از برای این  
عبد امکان داشت مسائل امریه و حقائق روحانیه  
تبیین و تفهمیم نماید در حقیقی دارند که از اهالی  
هند و سلطان است با ایشان نیزه اکرات امری در  
جلسات متعدد بحمل آمد امیدوارم قریباً پژوهیه  
الهیه اقبال نماید جناب دکتر افنان هم که در  
پارس بودند و مانگلستان رفته اندقصد دارند  
با فریقاهمها جرئت نمایند شغل از برای ایشان در  
مرتضخانه اسماعیلی در نظر گرفته شده و کافی است  
که دکتر اسناد و مدارک تضمیل خود را ارائه  
دهند و مورد تصدیق اولیای امور قرار گیرد .  
و همچنین آخرین مطلب که بجا داشت اول ذکر  
شود اشاره با وفات سعیدی بود که در عید اعظم  
رضوان دارالسلام کندراندیم میس کلیو گنگ  
از برای این عزیزانگلستان که به جرئت نائل شده و  
در لشتو اقامت گزیده است از برای ملاقات -  
این بعد د رایام مبارک رضوان پدارالسلام تشریف  
آورده و باین وجه ایشان بنده و بهائی نازه  
تصدیق هندی مستر تماس عید سعید رضوان را  
در کمال بهجت و سرور بریاد اشتم و روحانیست  
بدیحس در جمع ماحکم رمایه بود عکس های مخدودی  
پس از این جشن فرخنده بهائی که برای  
اولین بار در تاریخ امر عید اعظم رضوان در -  
دارالسلام برباد شده گرفته شد عکس بزرگ هم  
برای محفل مقدس روحانی ملی انگلستان برداشتم  
چنانچه مسبوقیت فرامیلی پنانی نیزه رأیی  
نزد یکی بمحیت اخوی علی بد اسلام خواهند

Circular letter dated 20<sup>th</sup> Feb 1951  
 of African Pioneer Committee  
 under the direction of the N.S.A.  
 of the Br. Isles.

دوم - مضمون و مفاد مکتوب متحدد المال و  
 رایرت لجه مهبا جریت با فریقا که از طرف محفل  
 ملی جزائر بریتانیا شکیل شده موافق ۲۰ فوریه  
 سنه ۱۹۵۱ :

از فوریه ۱۹۴۷ اول بار هیکل مبارک اشارة  
 فرمودند که به اینان انگلستان با فریقا مهبا جریت  
 کنند و بعد این اشاره رامکر فرمودند تا بر  
 کائونشن گذشته طن نقشه ای که پد ستر مبارک  
 پس از یکسال فاصله بائقشه شناسه آغاز نمکرد و  
 مهبا جریت با فریقا و ترجمه آثار امری بالستیم  
 افریقائی پیش بینی شد و در آنوقت هرگز خیال  
 نمیکردیم که قبل از کائونشن سال بعد یکی از  
 احبابی عزیز ما موفق پمهبا جریت با فریقا گردد .  
 محور نقشه مهبا جریت افریقا طائف حول دو  
 امر است :

اول آنکه اقدامی بین المللی طبق دستورات  
 مبارکه صورت نمیکرد و بالنتیجه چهار محفل ملس  
 مصر و ایران و امنیکا و انگلستان عموماً با هم  
 مساعدت کرده بیش از بیش اساس وحدت  
 جامعه بهائی عالم مستحکم نمکرد .

دوم آنکه این نقشه مقدمه یک اقدام عمومی  
 آینده جهت تحقق وعده حضرت عبدالبهاء در  
 پاره اثاره قاره مظلوم افریقا خواهد بود .  
 پاری در این یکسال مهلت لجه افریقا  
 مشغول تهییه و ترتیب مقدمات و اقدامات آینده  
 شد و ضمناً با کمال مسرت دنیو را از شرق و غرب  
 افتخار هجرت با فریقا را یافتد یک جلال  
 نخجوان و دیگری خانم کلر کنک و این اقدام  
 مؤید بتصویب و تقدیر حضرت ولی امرالله گردیدو  
 البته نتائج کلیه خواهد داشت .

راپرتی که ذیلاً تقدیم میشود عصر را از  
 اقدامات و توغیقاتیکه در این سبیل حاصل شده  
 آگاه کرده ایشان را در مجاہدات آینده راهنمایی  
 خواهد کرد :

۱۳

شوند متفقاً با میهد فضل و عنایت الهی خواهیم  
 توانست بموقیعهای کلی نائل گردیم چنانچه  
 مسیو قید اینجبد موفق گردید جواز دائمی اقامت  
 برای خود و فائزه تحصیل نماید . اخیراً نیز  
 جواز تجارت تحصیل کرده و درخانه نیکه اجاره  
 نموده ام اجازه شروع پکار و کسب را استثنایاً بدست  
 آورده این منزل دمحوطه اروپائی واقع است و  
 چون روپروری با این هلنگ دارالسلام میباشد  
 برای کسب هم مناسب است با یانظریق بناییدات  
 الهی معارف زائد اجاره مغازه ازد و ش بود انته  
 شده و موقعيت این محل خوشبختانه در مهمنزین  
 محلات دارالسلام که جمیع تجارت و روابطه های  
 معاملات موسمی ساخت خواهشنا دارانجا دائمی نموده  
 اند و همچاپل با اینکه مهمی است هیبا شد .

در عراض آئیه تفصیل بیشتری از وضع کسب  
 و کار و جریان محالات خوشخواهم نگاشت در  
 هر حال بینهایت آستان مقصد س حضرت  
 بهاءالله جل شانه را شکرکد ازام ویقین دام که  
 الطاف و عنایات خوششنا ازین بیشوازی خیل  
 نخواهد فرمود واین بند هم باشد پازار نوکل  
 سعی وجدیت نمایم امید را زم تهیل و کاهل  
 نهایا شم مطمئن باشید پجمیع وسائل تشییع خواهم  
 نمود و منتهای سعی را معمول خواهم داشت در  
 پاره من دعا کنید و با آن قلب پاک و آندا س طیبه  
 از درگاه حق جل و علا پخواهید این بندگان  
 نصرت و حمایت غرماید بشاید روزی این بندگان  
 ضعیف همینکه اجل مختص دریسد قابل شویم در  
 پارگاه جلال و پیشگاه عظمت سلطان ملکوت تلقاه  
 وجه الهی در ملکوت ایهی با خضوع و اناب حاضر  
 گردیم و پلغا الله فائز شویم و در آن حین این  
 بندگان درگاه و مستضعفین هباد پانهایت نضر  
 پیسان حال چنین عرض نمایم که "بارالهای آنچه  
 در قدرت داشتم درین نمودیم از قصورو -  
 خطایی بی پایان مانگدرو"

## اول - ترتیب مقدمات

هدف نقشه :

اولین وظیفه لجه نمایین نفاط مهاجرتی بود که در اولین جلسه ایکه در ماه چون گذشته تشکیل شد مورد مشورت قرار گرفت واژه هیکل مبارک است صواب گردید و حضرت ولی امرالله در نقطه یعنی تکیا و تیجریه را که قبل از بهائیان داشته بندیل فرمودند بدین ترتیب سه نقطه بکر که ابداً بهائی نداشت انتخاب شد از اینقرار :

ساحل طلا در افریقای غربی

اوکاردا در افریقای شرقی

اکره در ساحل طلا  
کامپالا در اوکاردا

دارالسلام در تانزانیکا

محفل ملن معتقد است که باید در این نقاط یک کسانوں قوی تشکیل داد و برای پیش بینی حوالات اتفاقی فعلاً برای هریک از این نقاط حداقل سه نفر سه‌ماجر لازم است و بهیچوجه بلکه مهاجر نباید برای مدت زیادی بحال انوار باشد.

سومین هدف نقشه در قسمت ۵ ( زیان و آثار امنی ) توضیح داده شده است .

ارتباط با حکومت

مطلبی که بسیار اهمیت دارد اینست که جمیع ارتباطات پامراجع امور افريقا باید از طریق لجه افریقای انگلستان صورت بگیرد و این مطلب بسیار مهم را پایه مهاجرین و محافل ملیه در همه جا منظور داشته باشد

به رحال مازد کراین نکه بسیار مشغوفیم که از اول کار لجه افریقا که با صراحت پمراجع رسمی حکومت راجع به تبلیغ امرالله در آن قاره مذکوره کرده است نتایج مطلوبی گرفته است .

در راه جواز و روای مهاجرین که کار یافته باشد و با آنکه در صدد باشندکه در آنجا کار آزاد و شخص پنماشی میتوانند باسانی جواز و روک را بدست آورند و اگرهم مهاجری بخواهد از صندوق لجه استفاده کند بازمیتواند اطلاع دهد که نالجه بالذیانه امور مربوطه را در نزد حکومت یانجام رساند .

ارتباطات با شخصان غیر بهائی دیگر

یک ارزیکات مهم وظیفه ما این بود که محتاج بولیم با افراد و مراجع دیگری که از افریقای اطلاعاتی داشته باشند مشورت کنیم و از این روی با اکجن پادشاهی افریقایی و مادریه العصمه

تغییر نقشه کار مشکل نبود اما یافتن مهاجر - اشکال نداشت علی الخصوص که مهاجرین نمیتوانند همان شغلی که در انگلستان دارند در افریقا هم پدست آورند و ابلاغ کلمه الله بقبائل افریقای مسلمان آنست که پنفاط در افتاده مهاجرت کنند چنانکه در مولوی خانم کلر گونک این مطلب صادق آمد . پنا براین تاسیس مراکز و هسته اولیه در افریقا با آنچه در انگلستان است تفاوت دارد پس از مشورت پاهیکل مبارک لجه بطور کلی چنین تصمیم گرفت که هدف اصلی در نقشه افریقا انتشار امرالله میان قبائل افریقاست و برای این منظور لازم است نظم اداری در هر ناحیه ای ابتداء نهاده شیم گردد این نقشه در جنبه دارد :

اول - تقریت یک مرکز امنی یا پیشتر که در یک محل قبل از تاسیس شده و دم - فعالیت در نقاط دیگر که خالی از تنشکیلات بهائیان است . در حال حاضر ماهرد و جنبه نقشه را مراها میکنیم و مهاجرین را بشناسیم هر دو قسمت نقشه اعزام میداریم مراکزی که در هر ناحیه ای محسنه شده از اینقرار است :

**ب - در خصوص جوانانی که قصد تحریم  
در آلمان دارند**

لجه ملی جوانان بهائی آلمان از جوانان ایرانی که قصد مسافرت با آلمان دارند تقاضا کرده که برای انتخاب محل تحریم قبلًا بامحفل مقدس ملی آلمان وبالجهن ملی جوانان آلمان ارتباط حاصل کنند تاهم منظور شخص آلمان یاً مین شود وهم برای شرکت در نقشه احبابی آلمان مساعدت لازم معمول نموده.

لجه ملی جوانان ایران امیدوار است احبابی و جوانان عزیزی که همان آلمانداین نکته را قبل از مورد توجه قرار دهد.

**ج - راجع بکتاب "بقاء روح"**

دانشمندار جمیل جناب علو اکبر فروتن اخیرا در دنباله نالیقات ذی قیمت خود رساله ای پنام "بقاء روح" تدوین و منتشر فرموده اند که مشتمل بر مقدمه و چهار قصل پژوهشی دارد:

۱ - جسم روح ۲ - حیات جسمانی و روحانی  
۳ - دلائل بقای روح ۴ - عالم بعد یا عالم روح ویک خاتمه است.

لجه ملی جوانان تهمیه و مطالعه این کتاب جامی و مفید را که شامل روؤس مسائل مربوط به بقای روح و حاوی دلائل عقلی و وجود آن مقتبس از تعالیم الهیه است پعمم جوانان عزیز توصیه مینماید.

**۲ - اقدامات جوانان**

**الف - مقام اهلی**

جوانان بهائی چالوس و زاهدان و مراق و سند رجز و چاله زمین مجدداً وجوهی برای کمک بساختن مقام مقدس اهلی جمع آوری و ارسال فرموده اند که بمحفل مقدس، روحانی ملی تقدیم

شرقیه للدن و شبه ای از داشگاه اکسفورد و دوادرن دیگر راداره افریقا شرق و غیره شریعتهای شد و یاد و نهرا از شخصیت د ر این مرد بسیار بیکم کردند در کنفرانس مربوط به افریقا که از طرف محفل ملی تشکیل شده بود شرکت کردند پدیده است که این مراجعت نتایج مطلوبه ای دارد و علاوه بر استفاده ایکه از حیث نقشه از این عملیات میشود سبب اشاعه بیشتر امرالله نیز میگردد.

(بقیه دارد)

\* \*

**قسمت جوانان**

این قسمت تحت نظر لجه ملی جوانان تنظیم و اداره میشود

**۱ - اپلاغات لجه**

**الف - در خصوص رایپورت اقدامات**

چنانچه ضمن مکتوب متحددالمال نعره ۱۹۰ منع ۶ شهرالکمال ۱۰۸ ازلجنات محترم مس جوانان مراکز قسمتها امریه درخواست شده است اینکه مجدد اهدیتوسیله تاکید میشود:

اولاً - لجه های مراکز قسمتها بوسیله اعزام نماینده و ارسال نامه های مکرر پلجهن های محلیه قسمت امری خود را کید فرمایند که در ارسال رایپورت اقدامات دو ماہه مرتب اقدام و راسا به آدرس لجه ملی جوانان ایصال فرمایند.

ثانیاً - لجه مرکز هر قسمت ضمن ارسال رایپورت اقدامات دو ماهه خود رایپورت مختصری از وضع تشکیلات جوانان نقاط ملضمه نیز ضمیمه و ارسال دارند.

گردنیا نده لجه ملی جوانان تشکیل و راجع به مسائل مربوط پی جوانان مذکوره و مشاوره شده و نتایج مفید حاصل گردیده است .

#### ۴- طهران

الجمعن سورروحائی محلی جوانان قسمت امری طهران نیز با حضور نمایندگان نقاط منضمه و نماینده لجه ملی جوانان در تاریخ ۱۷ و ۱۸ مرداد ماه جاری تشکیل شده ویژه شدات مفیده راجع به ترقی و تعالیٰ جامعه جوان تصویب گردیده که امید است بمومن اجرا و عمل درآید .

در راک نیز در تاریخ ۱۴ و ۱۵ مرداد در کرمان در تاریخ ۱۷ و ۱۸ مرداد و در کاشان ۱۸ مرداد و در اصفهان در تاریخ ۱۷ و ۱۸ ماه اجمنهای سورروحائی محلی انعقاد یافته که نماینده لجه ملی جوانان در این جمعن کرمان حضور یافته است وس از وصول رایپورت مفصل چرسان با ستحضار جوانان عزیز خواهد رسید .

#### ج- اقدامات سائمه

رایپورت اقدامات لجه جوانان بهائی زاخرد حاکی از فعالیت لجه دادر بودن کلاس های امری و فرهنگی است و همچنین بر حسب مرقومه لجه ملی جوانان میاند و آب کلاس های انگلیسی - آکا بر معلومات امری ( کتاب مستطاب مفاوضات و بعض کتب دیگر ) در آن سامان دادر بوده است .

لجه جوانان بهائی نبایز در دو ماہه خرد آد و تیر موفق پانعقاد پنج جلسه احتفال جوانان واهزم و نفرات جوانان نقاط منضمه و انعقاد مرتباً کنفرانس های هفتگی تاریخ امر و نظام اداری و کلاس انگلیس و کلاس های معلومات امری و دادر نمودن کتابخانه امری سلیمانخان گردیده است .

گردیده است .

لجه ملی جوانان ضمن تقدیر از خدمات جوانان بهائی ایران که مرتب و مستمراً در این خصوص معمول می شود بدینوسیله مجدد از هم لجه های مراکز قسمتها و نقاط سایرها نفاضن دارد که در فروش جزو مقام اعلیٰ اقدام و وجوه حاصله را که کلاً بصدق وق ساختمان مقام اعلیٰ اشتراص دارد بفریست ارسال فرمایند .

#### ب- اجمنهای سورروحائی ملی جوانان

#### ۱- آذری ایجان

چهارمین اجمن سورروحائی محلی جوانان قسمت امری آذری ایجان در تاریخ ۲۰ و سیم مرداد ماه جاری با حضور نمایندگان جوانان نقاط امریه آذری ایجان و نماینده لجه ملی جوانان تشکیل و راجع بمسائل مهمه تبلیغ و مهابتر - کم مالی بصدق وق مقام اعلیٰ - رفع بیسوادی و تزیید معلومات امری - تقویت کتابخانه ها - حفظ و حراست جوانان - ارتباط و روزش و حفظ الصحه مذکوره و نتایج حسنی حاصل گردیده است .

#### ۲- ساری

الجمعن سورروحائی محلی جوانان قسمت امری ساری در تاریخ ۱۸ مرداد ماه ۱۳۲۰ با حضور ۱۷ نفر نمایندگان نقاط امریه و نماینده لجه ملی جوانان ایران در ساری تشکیل و راجع بمسائل مذکوره در فوک مذکوره و مشاوره شده است .

#### ۳- بندرگز

الجمعن سورروحائی محلی جوانان قسمت امری بندرگز در تاریخ ۱۸ مرداد ۱۳۲۰ با حضور نمایندگان بندرشاه - گبد کاووس و بندر

نموده اوضاع آن مدیله منوره را که مرکز آئین  
جهان آرای الهی است درایام قبل از حضور  
مبارک حضرت مولی الوری واین اوقات که بتمال  
سرعت امرالله در پیشرفت است مجسم ماختند  
هر کانوشن خصائص مخصوص بخود داشته  
ولی کنوشن هدده السنه از لحاظ اینکه مارابه  
درجه تی ترقی داده است که شاهد عظمت و  
قدرت امرالله دراین اوان گشته ایم و مقدمه  
نا سیسات بین الملل شریعة الله را بظاهر  
ظاهر مشاهده مینکیم حائز اهمیت فوق العاده  
است . همینکه مسترهورا من ولی در زاپورت  
محفل اشاره بنا سیس شورای عالی بین الملل  
بهائی و تعمیم صرفه جویی در سراسر عالم امنیمود  
بکمال شف ملاحظه نماید جمیع درظل  
کلمه الله دریا چاممه بین المللی محشور راز  
مواہب و نعمای آن برخورد اریم بمجرد اینکه  
در زیرگذب مشرق الا ذکاره اکون مراحل نهائی  
تکمیل خود را من پیمایید قیام نمودیم و به تحیات  
انجمنهای شورروحائی امریکای لاتین گشون  
فراد ادیم ویشارات شکوه و جلال و عظمت مقام  
قدس حضرت رب اعلی را استناع نمودیم -  
احساسات بدین وروحائی در خوش مشاهده  
نمودیم هم مراحل کمال و نصرت و غلبه امرالله  
در برابر مجسم نماید وهم دران آغاز خدمت و  
نا سیسات بدیمه بنتظر آمد وابهیں نتیجه مشهود  
از برای جمیع ظاهر گشت که خود را با ولی امر  
محبوب ویهمه تای خوشیش مرتبط ونمای  
یافته و قریبست معنوی مبارکش را در جمیع احوال  
مشاهده نمودیم و باین وجه درظل فضل و  
هدایت مبارک خود را مستعد خدمت وایفادی  
و ظایف مقدسه خوش نموده بشمول عنایات  
مبارکه و موفقیت خوش اطمینان یافتیم واین روز  
و گیفت بزیارت تلخرا فمیخ مبارک و توقيع  
قدس ویام محبت آمیزی که بوسیله مسی نالینز  
با عزاز کانوشن عنایت شده بود و آن امّه موقنه

راپورت اقدامات لجنه جوانان بهائی زاهدان  
لیز حاکم از همت و فعالیت افضل لجنه وطن  
اقدامات است که باید انجام دهد .  
لجه مل جوانان بدینوسیله از سافی جمیله  
اعضا فعاله لجه های محترم جوانان قدر  
دانی نموده امیدوار است که با وصول مرتب  
راپورتهای دو ماهه اقدامات موفق باشند  
منظمه و مرتب اخبار در قسمت جوانان کرد .

Original English Bahai News No 244  
June 1951 Pub. 7

### خبرخان ایران

ترجمه از اخبار امریکا شماره ۲۴۴  
من ۹۰۵

*Report of the 43rd National Convention  
of the Bahais of U.S.A.  
April 28 - May 1, 1951*  
در حبوجه تشویش واوضطراب عمومی و تکان  
که دراین اوقات طبعا از برای اهالی امریکا  
حاصل است بهائیان ایالات متحده امریکا  
الجن شورروحائی مل خوشرا در کمال آرامش  
و سکن پریا داشتند اگرچه شاید بیش از جمیع  
نفوس پسر بر خطرات کوئن عالم واقف و آن بود  
ولی پدون آنکه اوضاع منقلب دنیا در فرم راسخ  
ایشان نا ثیرناید با نهایت اطمینان و امید به  
وظیفه مقدسه خوش در سبیل استقرار نظم بدین  
دراین جهان پرآشوب قیام نموده بعد اکرات و  
مشاورات از برای خیر و سعادت عالم انسان  
برداختند .

اولین نا ثیر وحائی که در الجن ظاهر  
گردید در شب جمعه عید سعید رضوان بود که  
ربیان الد کینگ رئیس کانوشن نبدیه تی از ملت خبات  
آیات مقدسه بهائی را تلاوت نمود و متعاقب آن  
کارئیس کلس و مسس امیا کالینز با بیانات  
دلنشین خوش قلوب را به حیفا نزدیک و متصل

تلويحا انداره پيغمون از زحمات و صاعب مبارك فرمودند . . . و حزن خاطر مبارك را نسبت به صدمات وارده از طرف ماقضيون همه و ميشاق الهن بيان داشتند . . . حقیقت مانع متوالیم ادراک کنیم که تاچه اندازه شدائد و مشکلات دانما بسر وجود مبارك پس از مصون حضرت عهد البها و آغاز ولايت مطلقه ال�يمه مستولی شده بیوفایان رفته زنده همکن ساقط شدند و هيكل اطهر فرد ا وحيد ا فقط بمحبت روحیه خاتم در خد منشان جمیع ناملايمات را تحمل میفرمایند . آپا نصوراين حال ازيراي ماممکن است و شليري ازيراي آن - نصور توان نموده ؟ آيا يئمه مسائل و مشکلات و مصائب حتى در مخیله ماختظر توائد کرد ؟ شکن لیست که هيچگاه از شئون واحوال زندگانی لا قابل قیاس با مصائب که حضرت ولی امر محبوب در سبیل امر الهن تحمل فرمودند لیست . سپس مسیس کالینز اشاره پادشاه اسرائیل و سعی و جدی که در امور میثمايند را حتیا جن که بروحالیات و امور محظی دارند، نموده و شرح منفصل در باره و تلاف شورای بین الملل با اولیا امور بیان نمودند . . . و مچیزین شب یکشنبه اختصاص به مرکر بین الملل بهائی در حیفا داده شد و فیلم مذاخر تگین پاشه دا واحد اتفق جبل کرمل که پهنا سبیت قرن شهادت طلحت اعلی از قبل هيكل مبارك عنایت شده بروزیارت نمودید . حقیقته چند روز افزای سرعت پیش افت نهانی ایسن مذاخر لریا وجه بمن جای شکرانه و سپس است مساعی مبارك مولای محبوب و بیهمتی ماهه جبل منکلاخی را که سایقا جزء خلقه سردهائی که جمال قدم جل ذکره لریزیان جالس شد اذربایشاره انا مل مبارك محل استقرار هر شطر طلحت اعلی را تعیین فرموده . . . و چیزی بگری در آن وجود نداشت قطعه قطعه تبدیل بخواه وس ابهی فرموده و چنین ناسیمات بدیعه ایجاد فرموده اند . بغضن از

از قبل هيكل اطهر زیان به بيان نشود و مدار در سراسر کانونین با مولای محبوب متربط نمودند حکم فرمایند . مسیر کالینز مبارکات شروع را در صحیح شنبه تلاوت نمودند سین انتخاب هیئت عامل کالینشن ازینین یکصد و ده نفره که بآن حاضر بعمل آمد و نلخرا ف میتع مبارک که در اوراقی جلد اکاکه دایع گردیده و بسیار منفصل و حساسی مطالب مهم است و اشاره به پنجمین سال نقصه فانی در فصله اخباری امریکا میباشد تلاوت - گردید و در ازیارت این نلخرا ف ملیع مسیس کالینز تجربات مبارک را به این تحریران داشتند که مولای محبوب باشان امر فرمودند " شما در کانونین از زارف من صحبت نمائید " و با وجود آنکه پس ازد کراین بجمله بیش از چند کلمه بيان نفروند تدقیقه صحبت را باین کمیه محول فرمودند مطالبیکه از طرف مسیس کالینز در کانونین و موارد دیگریان نسل مشریق و منفصل بود و آنچه بوجهه اختصار در اینجا نمیشود روی مطالب مذکوره است از جمله بيان نمودند که " من میل دارم همه مامتنوچه شویم که مشاقل مبارک چیست و پیونه در جمیع امور اراده مبارک اجرا میشود . در سبیل پیشرفت نوایا ای مبارکه همواره موافع لاصعد ولا تخص و وجود دارد ولی جمیع آن موافع و مشکلات حل میشود و این موضوع باید از برای ما سرمشق پا شد . هيكل اطهر ادما نلخرا ف تشویق آمیز با فتح خاره اعانت میفرمایند و خدمات ناقابل مارامیستایند ولی هيچگاه اشاره بمساعی مبارک در مرتب عالم امر الهن نمیفرمایند . واقعا طاقت فرسا و غیرقابل تحمل است که ملاحظه نهایی وجود مبارک در جمیع ایام آن فارغ نیستند واست راحت نمیفرمایند و ایام مبارک هیارت از روز های دوازده ساعت نیست . درینکی از تلخرا فات منیعه که چندی قبل باعزم ازما هزمزول یافته بود

ملکوت ایهیں صعود فرموده اند این محفل بیان  
ما دگان ایشان نسلیت میگوید و از عماق قلب  
علو درجات برای آن معارجه بر فیق اعلیٰ نسلیت  
میکند ۰

\* \* \*

### مطالب متعدد

#### ۱- کتابخانه امری

الآن قرب دو سال است که در شاه آباده عراق  
کتابخانه امری بنام "الدیب" نامیس یافته از  
عموم احباب اهلی منعنی است بوسائل ممکنہ این  
موسسه امریه را تقویت فرمایند ۰

#### ۲- بجمع آوری آثار مربوطه بحضورت ابوالفضل کلبیا کائنی

چون جناب رحم اللہ مهرابخان علیہ  
بها اللہ درصد لی تمیه مجموعه تی حاوی ترجمہ  
حیات وشن آثارداشمند نامدار حضرت  
ابوالفضل کلبیا کائن علیہ بها اللہ ورضوانه بر  
آمدہ اند از فهم یاران اهلی منعنی است :  
اولاً - اگر نامه تی از حضرت معظم له پخته  
خود ایشان داشته باشد سواد مصدق آنرا به  
وسیله این محفل جهت آفای مهرابخان ارسال  
دارند ۰

ثانیاً - هر کوئه اطلاع مفید ناریش که راجع  
باشان موجود باشد یعنی مهرابخان بر میانند  
تا بدینوسیله بتد وین این مجموعه مفیده نمیک  
و مساعدت لازمه اپراز شده باشد ۰  
۳- لزム داشتن معرفی نامه

چنانکه بارها با احباب هنر اهلی تذکرہ دارد ۰  
شده بروقت یاران اهلی از محلی بمحل دیگر  
مسافرت مینمایند باید حتماً از محفل روشنانی محل

قسمهای تکمیل شده مقام مقدس نیز در فیلم  
زیارت شد و مسسر کالینز توجه وقت مبارک را در  
اعمام این مشروع اعلیٰ باین تجوییان نمودند که  
میکل اطہر بنفسه المبارک شخصاً اکمال بنا را  
نهارت میفرمایند و قالب اوقات دوازده ساعت  
 تمام روز را صرف مراقبت و رسیدگی میفرمایند و  
همچنین مسسر کالینز روحی راجع به بیت مبارک  
بسیار قدم جبل جلاله و حجره مبارک ادرس جن  
اعظم عکاکه از طرف بلدیه با مرتفویتر شده بیان  
نمودند و توضیح داشتند که این دو محل عنوان موزه  
و متحف خواهد داشت و بر فراز دریک لوحه تی  
برنزی مظلا محرف اینکه این موقع اماکن مقدمه  
بهائی است نصب خواهد شد و پسند قطعه زمین  
لیز درجا ورت روضه مبارکه حضرت بها اللہ و مقام  
حضرت رب اهلی برای احتراز از اینکه ساختمان  
سائی در مجاورت این دو مقام مقدس بنیان نشود  
اپنایان تردید ۰ در آن شب مسیح کالینز مارا بارض  
اقدیر نزدیک نمودند و شویز والجدا این در ما ظاهر  
شده اتصال خویشا را با عنایات حضرت شویس  
افندی ولی امر نازنین مشاهده نمودیم والطفاف  
وعنایات مبارکش را نسبت یخون احساس کردیم و  
این نیت در رسانه کانوشن در جمیع ماحکمیها  
بود - غاصه آنکه در ریاضان نطق در آن شب عنایتی  
مبارک که عبارت از عطرگل بود از طرف مسسر  
کالینز به پیشانی فرد فرد که در آن جلسه حضور  
دانشمندانه شد و چین بحقیقت و محبت  
مولای محبوب حضرت ولی امر اللہ معطر و مهمر  
کردید ۰

\* \* \*

### متضادین الی اللہ

بضوجب مرقومه محفل مقدس روحانی ارطه  
امه اللہ المحترمہ روحانیه خاتم روشن علیہما  
بها اللہ از خدمات مخلصات امرالله اخیراً به

هستند از انگلیس بفارسی منتقل شده و در  
شماره آینده مجله اخبار امری برای مزید سرور  
واپتہاج یاران هنریکشور مقدس ایران دن -  
خواهد گردید .  
این حفل بضم دوستان راستان الهم  
اکید اتوصیه میلما ید که منتظر و مترصد انتشار  
شماره پنجم اخبار امری باشد و این پیام روز  
بخش سرورانگیز را بکمال وقت مطالعه  
نمایند و ضمنا برای ادا شکرانه حصول این  
مواهب روحانیه در میدان خدمات امری به بیش از  
ازیش جولان فرمایند تا با توجه سزاواراین روز  
فیروز و عصر جهان افروز الهم است قیام نموده  
وموجبات رضای مقدس مبارک مولای توائی  
ارواحنا لطفه الفداء راه راه کرد و باشد .  
محفل روحانی ملی به ایلان ایران

مشوه محرف نامه دریافت داریم و وقتی پمکش  
می سند آن معرف نامه را بحفل روحانی محل  
ارائه دهند حال سجد و این تقاضن تجدید و  
از قمع دوستان رحمائی بارگردانی شود که این  
موضوع را روئه اجمال و اهتمال قرار دهند و نیز  
از معاقول روحانیه محلیه بمنزل است وقتی یک از  
امپای از نقطه شی امری بمحفل ایشان وارد میشود  
در سواره ممهنه لازمه آز قبیل ازدواج و ارجاع  
شفل و غیره علاوه پر معرف نامه سوابق آشخاص  
را نیز از محفل روحانی منوط بخواهند -  
درینگونه مواید از دهی بصیرت کامله اقدام شده  
باشد .

#### ۴- پیام شورای بین المللی بهائی

البته یاران هنری اهل مسیح و مستحضرند و  
از روی تلفرا فهای صمیح پیاره که بتفصیل در -  
اشبار امری و پطور جد اگاهه اکشار پیاوه بخوبی  
بدل مع و آگاهه گردیده اند که پر حسب اراده مطاعه  
مقدسه مولای توائی حضرت ولی امراء الله ارواحنا  
لطفه الفداء اولین شورای بین المللی بهائی  
در ارض اقذس تا سپس و تشکیل یافته و اعضای  
آن موسمه بین المللی پر طلاق زریحوان و تاریخ  
بخود تحت هدایت و لایت مستقیم مرکز اسلام  
مشغول و ما لوفته این هیئت مجله معظم  
اولین پیام شریع و فصل خود را که حاوی  
پشارات عظیمه روحانیه و متضمن مطالب مهمه  
عالیه است در تاریخ تهم ساده من سنه ۱۹۵۱  
صادرو ب تمام محاائل روحانیه ملیه عالم ارسال  
فرموده اند که یک نسخه از آن پیام هنری روحانی  
با ین حفل نیز سیده وزیریت گردیده است .  
پیام مزبور همت وجدیت اعضا محترمه لجه  
ملی ترجمه آثار امری که همواره بکمال صیغه  
روحانیت پر طلاق خطیره خوانند قائم پزده و  
با این توجه مخصوص این هیئت مطلع شده است .

حلال را ن بسته باشند

حلال را ن بسته باشند